

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 y Reglamento (UE) n.º 2020/878

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1

## Información del Producto

Nombre del producto : TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Material : 1024272, 1108916, 1024276, 1024273, 1024274, 1024275,

1032194

No. CENúmero de registro

Nombre químico	CAS-No.	Legal Entity
	EC-No.	Número de registro
	Index No.	
Diesel fuel, no. 2	68476-34-6	
	270-676-1	Chevron Phillips Chemicals International NV
	649-227-00-2	01-2119475502-40-0023

1.2

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Jso : Para obtener más información, consulte el Escenario de

exposición en el Anexo

Relevant Identified Uses

Supported

Fabricación

Uso como combustible - industrial Uso como combustible - profesional

Usos desaconsejados : Ese material no debería utilizarse para ningún otro fin distinto a

los usos identificados en la sección 1 sin asesoramiento por

parte de un experto.

1.3

## Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Chevron Phillips Chemical Company LP

Specialty Chemicals 9500 Lakeside Blvd. The Woodlands, TX 77381

Local : Chevron Phillips Chemicals International N.V.

Airport Plaza (Stockholm Building)

Leonardo Da Vincilaan 19

1831 Diegem Belgium

SDS Requests: (800) 852-5530

Responsible Party: Product Safety Group

1/45

Email:sds@cpchem.com

Número SDS:100000100097

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

### 1.4

## Teléfono de emergencia:

#### Salud:

866.442.9628 (Norteamérica) 1.832.813.4984 (Internacional)

#### **Transporte**:

CHEMTREC 800.424.9300 o 703.527.3887(internacional) Asia: CHEMWATCH (+612 9186 1132) China: 0532 8388 9090

México CHEMTREC 01-800-681-9531 (24 horas)

Sudamérica SOS-Cotec Dentro de Brasil: 0800.111.767 Fuera de Brasil: +55.19.3467.1600

Argentina: +(54)-1159839431

EUROPA: BIG +32.14.584545 (teléfono) o +32.14583516 (telefax)

Austria: VIZ +43 1 406 43 43 (24 horas, todos los días)

Bélgica: 070 245 245 (24 horas, todos los días)

Bulgaria: +359 2 9154 233

Croacia: +3851 2348 342 (24 horas, todos los días)

Chipre: 1401

República Checa: Centro de Información Toxicológica +420 224 919 293, +420 224 915 402

Dinamarca: Centro de Envenenamiento de Dinamarca (Giftlinjen): +45 8212 1212

Estonia: BIG +32.14.584545 (teléfono) o +32.14583516 (telefax)

Finlandia: 0800 147 111 09 471 977 (24 horas)

Francia: ORFILA número (INRS): + 33 (0) 1 45 42 59 59 (24 horas, todos los días)

Alemania: BIG +32.14.584545 (teléfono) o +32.14583516 (telefax)

Grecia: (0030) 2107793777 (24 horas, todos los días) Hungría: +36-80-201-199 (24 horas, todos los días) Islandia: 543 2222 (24 horas, todos los días)

Irlanda: BIG +32.14.584545 (teléfono) o +32.14583516 (telefax)

Italia: CENTRO DE INFORMACIÓN DE ENVENENAMIENTO MILÁN – Hospital Niguarda Ca` Grande Tel. +39 02 66101029; CENTRO DE INFORMACIÓN DE ENVENENAMIENTOS DE ROMA – Policlínico "Agostino Gemelli", Servicio de Toxicología Clínica Tel. +39 06 3054343; CENTRO DE ENVENENAMIENTO DE ROMA – Hospital Infantil Bambino Gesù Tel. +39 06 68593726; CENTRO DE ENVENENAMIENTO DE ROMA – Policlínico "Umberto I" Tel. +39 06 4997 8000; CENTRO DE INFORMACIÓN DE ENVENENAMIENTO FOGGIA – Hospital Universitario de Riuniti Tel. +39 0881 732326; CENTRO DE ENVENENAMIENTO DE NÁPOLES – Hospital "Antonio Cardarelli" Tel. +39 081 7472870; CENTRO DE INFORMACIÓN DE ENVENENAMIENTOS FLORENCIA – Hospital Universitario Careggi Tel. +39 055 7947819; CENTRO DE INFORMACIÓN DE ENVENENAMIENTO PAVIA – IRCCS Fundación Salvatore Maugeri Tel. +39 0382 24444; CENTRO DE ENVENENAMIENTO DE BÉRGAMO – Hospital Papa Juan XXIII Tel. 800 883 300; CENTRO DE INFORMACIÓN DE ENVENENAMIENTO VERONA – Hospital Universitario Integrado Tel. 800 011 858;

Letonia: Servicio de Bomberos y Rescate Estatal, número de teléfono: 112; Centro de Información para Toxicología, Envenenamiento, Sepsis Clínica y Drogas, Hipokrāta 2, Riga,

Letonia, LV-1038, número de teléfono +371 67042473. (24 horas) Liechtenstein: BIG +32.14.584545 (teléfono) o +32.14583516 (telefax)

Lituania: +370 (85) 2362052

Luxemburgo: (+352) 8002 5500 (24 horas, todos los días)

Malta: +356 2395 2000

Países Bajos: NVIC: +31 (0)88 755 8000 Noruega: 22 59 13 00 (24 horas, todos los días)

Polonia: BIG +32.14.584545 (teléfono) o +32.14583516 (telefax)

Portugal: CIAV número de teléfono: +351 800 250 250

Rumania: +40213183606 Eslovaquia: +421 2 5477 4166 Eslovenia: Número de teléfono: 112

España: Número de teléfono de emergencias nacionales del Centro de Envenenamiento de

España: +34 91 562 04 20 (24 horas, todos los días) Suecia: 112 – pedir información sobre veneno

Número SDS:100000100097

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Organización que preparó

: Grupo de toxicología y seguridad del producto

la FDS

E-mail de contacto SDS@CPChem.com Sitio web www.CPChem.com

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1

## Clasificación de la sustancia o de la mezcla **REGLAMENTO (CE) No 1272/2008**

Toxicidad aguda, Categoría 4 H332:

Nocivo en caso de inhalación.

Irritación cutáneas, Categoría 2 H315:

Provoca irritación cutánea.

Carcinogenicidad, Categoría 2 H351:

Se sospecha que provoca cáncer. H373:

Toxicidad específica en determinados

órganos - exposiciones repetidas, Puede provocar daños en los órganos tras Categoría 2

exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro de aspiración, Categoría 1 H304:

> Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Peligro a largo plazo (crónico) para el H411:

medio ambiente acuático, Categoría 2 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos

nocivos duraderos.

### 2.2

## Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Pictogramas de peligro







Palabra de advertencia Peligro

Indicaciones de peligro H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y

penetración en las vías respiratorias.

H315 Provoca irritación cutánea. H332 Nocivo en caso de inhalación. Se sospecha que provoca cáncer. H351

Puede provocar daños en los órganos tras H373

exposiciones prolongadas o repetidas.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con

efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia Prevención:

> P260 No respirar la niebla o los vapores. Evitar su liberación al medio ambiente. P273 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo P280

de protección para los ojos/ la cara/ los

oídos.

Intervención:

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar P301 + P310

inmediatamente a un CENTRO DE

TOXICOLOGÍA/ médico. NO provocar el vómito.

Número SDS:100000100097 3/45

P331

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

P391

Recoger el vertido.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

• 68476-34-6 Combustibles, diésel, n.o 2; gasóleo, sin especificar

## 2.3

## Otros peligros

Resultados de la valoración

PBT y mPmB

: Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a

niveles del 0,1% o superiores.

Propiedades de alteración

endocrina

: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

Sinónimos : Diesel Reference Fuel T

Fórmula molecular : Mixture

## **Componentes peligrosos**

Nombre químico	CAS-No. EC-No. Index No.	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración [wt%]	Límites de concentración específicos, factores M y ATEs
Diesel fuel, no. 2	68476-34-6 270-676-1 649-227-00-2	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Skin Irrit. 2; H315 Carc. 2; H351 STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	100	polvo/niebla 4,1 mg/l
Naphthalene	91-20-3 202-049-5 601-052-00-2	Flam. Sol. 2; H228 Acute Tox. 4; H302 Carc. 2; H351 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	0 - 1	

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

## **SECCIÓN 4. Primeros auxilios**

## 4.1

Número SDS:100000100097 4/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones

generales

: Retire a la persona de la zona peligrosa. Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. El material puede producir una neumonía grave y potencialmente mortal si se lo

ingiere o vomita.

Si es inhalado Consultar a un médico después de una exposición importante.

En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación

v pedir consejo médico.

En caso de contacto con la

piel

: Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico. Si esta en

piel, aclare bien con agua. Si esta en ropas, quite las ropas.

En caso de contacto con

los ojos

: Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución. Retirar las lentillas. Proteger el ojo no dañado. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Si persiste la

irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión Mantener el tracto respiratorio libre. Nunca debe administrarse

> nada por la boca a una persona inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico. Llevar al afectado en seguida

a un hospital.

## 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados Notas para el médico

Síntomas : No hay información disponible.

: No hay información disponible. Riesgos

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse

inmediatamente

Tratamiento : Tratar sintomáticamente.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

Punto de inflamación : 99,9 °C (99,9 °C)

Método: copa cerrada

Temperatura de auto-

inflamación

: Sin datos disponibles

5.1

## Medios de extinción

Medios de extinción no

apropiados

: Chorro de agua de gran volumen.

5.2

### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la : No permita que las aguas de extinción entren en el

lucha contra incendios

alcantarillado o en los cursos de agua.

5.3

## Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la

lucha contra el fuego.

Número SDS:100000100097 5/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe

penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas

locales en vigor.

Protección contra incendios

y explosiones

Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

Productos de

descomposición peligrosos

: Hidrocarburos. Óxidos de carbono.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1

## Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Utilícese equipo de protección individual. Asegúrese una

ventilación apropiada.

6.2

### Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al

medio ambiente

: Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar

a las autoridades respectivas.

6.3

## Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo,

arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su

eliminación.

6.4

#### Referencia a otras secciones

Referencia a otras : Equipo de protección individual, ver sección 8. Para su

secciones eliminación, tenga en cuenta la sección 13.

Para obtener más información, consulte el Escenario de exposición en el Anexo

### **SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

## 7.1

## Precauciones para una manipulación segura Manipulación

Consejos para una manipulación segura

Evitar la formación de aerosol. No respirar vapores/polvo.
 Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
 Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones

nacionales y locales.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

: Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

Número SDS:100000100097

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

### 7.2

## Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### **Almacenamiento**

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

: Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas. Observar las indicaciones de la etiqueta. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

Usos desaconsejados

Ese material no debería utilizarse para ningún otro fin distinto a los usos identificados en la sección 1 sin asesoramiento por

parte de un experto.

Uso : Para obtener más información, consulte el Escenario de

exposición en el Anexo

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1

## Parámetros de control Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

#### SK

Zložky	Podstata	Hodnota	Kontrolné parametre	Poznámka
Naphthalene	SK OEL	NPEL priemerný	10 ppm, 50 mg/m3	K,
	SK OEL	NPEL krátkodobý	15 ppm, 80 mg/m3	K,

K Znamená, ze faktor môže byť l'ahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré l'ahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, éasto bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, éi už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.

#### SI

Sestavine	Osnova	Vrednost	Parametri nadzora	Pripomba
Naphthalene	SI OEL	KTV	10 ppm,	2, K,
	SI OEL	KTV	50 mg/m3	2, K, Inhalabilna frakcija

<sup>2</sup> Rakotvorne snovi - kategorija 2

#### SE

Beståndsdelar	Grundval	Värde	Kontrollparametrar	Anmärkning
Naphthalene	AFS 2023:14	NGV	10 ppm, 50 mg/m3	
	AFS 2023:14	KGV	15 ppm, 80 mg/m3	٧,

V Vägledande korttidsgränsvärde ska användas som ett rekommenderat högsta värde som inte bör överskridas

#### RS

Компоненты	Основа	Величина	Параметры контроля	Заметка
Нафталин	RS OEL	GVI	10 ppm, 50 mg/m3	EU,

EU Substance mentioned in indicative exposure limit values in Directive 91/322 / EEC

## RO

• •					
Componente	Sursă	Valoare	Parametri de control	Notă	
Naphthalene	RO OEL	TWA	10 ppm, 50 mg/m3	C2,	

C2 susceptibil de a provoca apariţia cancerului

#### РΤ

Componentes	Base	Valor	Parâmetros de controle	Nota
Diesel fuel, no. 2	PT OEL	VLE-MP	100 mg/m3	P, A3,
	PT OEL	VLE-MP	100 mg/m3	P, A3, Fração inalável e vapor
Naphthalene	PT OEL	VLE-MP	10 ppm,	P, A3,
	PT DL 305/2007	oito horas	10 ppm, 50 mg/m3	

A3 Agente carcinogénico confirmado nos animais de laboratório com relevância desconhecida no Homem.

## Número SDS:100000100097

K Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo

TrucToo™ Dioo	al Bafaranaa Eus	LT 26	FICHA DE DATOS	S DE SEGURIDAD
Irus rec ···· Dies	el Reference Fue	91 1-30		
Versión 1.19			Fecha de re	evisión 2025-10-23
P Perigo de abso	orção cutânea			
PL	•			
Składniki	Podstawa	Wartość	Parametry dotyczące kontroli	Uwaga
Naphthalene	PL NDS	NDS	20 mg/m3	
	PL NDS	NDSch	50 mg/m3	
NO		1.7		I.v.
Komponenter	Grunnlag FOR-2011-12-06-	Verdi	Kontrollparametrer	Nota
Naphthalene	1358	GV	10 ppm, 50 mg/m3	
NL				
Bestanddelen	Basis	Waarde	Controleparameters	Opmerking
Naphthalene	NL WG	TGG-8 uur	10 ppm, 50 mg/m3	
	NL WG	TGG-15 min	16 ppm, 80 mg/m3	
MT				
Components	Basis	Value	Control parameters	Note
Naphthalene	MT OEL	TWA	10 ppm, 50 mg/m3	
MK				
Съставки	Основа	Стойност	Параметри на контрол	Бележка
Naphthalene	MK OEL	MV	10 ppm, 50 mg/m3	
•	•	1	111 / 0	•
<b>LV</b> Sastāvdalas	Bāze	Vērtība	Kontroles parametri	Piezīme
Naphthalene	LV OEL	AER 8 st	10 ppm, 50 mg/m3	1 ICZIIIIC
•			1 -11 / 5	1
LU Composants	Base	Valeur	Paramètres de	Note
Compodanto	Bass	Valour	contrôle	11010
Naphthalene	LU OEL	TWA	10 ppm, 50 mg/m3	
LT				
Komponentai	Šaltinis	Vertė	Kontrolės parametrai	Pastaba
Diesel fuel, no. 2	LT OEL	IPRD	200 mg/m3	
Naphthalene	LT OEL LT OEL	TPRD IPRD	300 mg/m3 10 ppm, 50 mg/m3	
•	LIOLL	IFND	10 ppm, 30 mg/m3	
IS	0	Manali	Manatas III and as a same	LNI-r-
Komponenter Naphthalene	Grunnlag IS OEL	Verdi TWA	Kontrollparametrer 10 ppm, 50 mg/m3	Nota
•	IO OLL	1 4471	To ppill, 30 mg/m3	
Components	Doois	Value	Control norometers	Note
Components Naphthalene	Basis IE OEL	Value OELV - 8 hrs (TWA)	Control parameters 10 ppm, 50 mg/m3	Note
•	1.2022	0111 01110 (11171)	ro pp, oogo	
HU Komponensek	Bázis	Érték	Ellenőrzési	Megjegyzés
Komponensek	Dazis	LITER	paraméterek	Megjegyzes
Naphthalene	HU OEL	AK-érték	10 ppm, 50 mg/m3	N, EU91, i,
i Ingerlő anyag (	ányelvben közölt érték (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szeme k, egyszerű fojtógázok, csekély egé	et vagy mindhármat) eszségkárosító hatással bí	ró anyagok. Korrekció NEM sz	zükséges.
HR				
Sastojci	Temelj	Vrijednost	Nadzorni parametri	Bilješka
Diesel fuel, no. 2	HR OEL	GVI	100 ppm, 400 mg/m3	
Naphthalene	HR OEL HR OEL	GVI	10 ppm, 50 mg/m3 15 ppm, 75 mg/m3	
	HR OEL		13 ppm, 73 mg/ms	
<u>GR</u>	T n'	T = '		T- /
Συστατικά Naphthalene	Βάση GR OEL	Tιμή TWA	Παράμετροι ελέγχου 10 ppm, 50 mg/m3	Σημείωση
	GR OEL	LIVVA	то ррш, эо шултэ	1
FR	Deri	Malaum	Damana Stur1-	Nata
Composants	Base	Valeur	Paramètres de contrôle	Note
Nonhtholono	ED VI E	VME	10 nnm = 50 mg/m²	C2, Valeurs limites

Composants	Base	Valeur	Paramètres de contrôle	Note
Naphthalene	FR VLE	VME	10 ppm, 50 mg/m3	C2, Valeurs limites admises (circulaires),

C2 Cancérigène de catégorie 2 - Substances preoccupantes en raison d'effets cancerogenes possibles Valeurs limites admises (circulaires) admises (circulaires)

Número SDS:100000100097

TrusTec™ Diese	l Reference Fu	el T-36		
Versión 1.19			Fecha de re	visión 2025-10-23
FI				
Aineosat	Peruste	Arvo	Valvontaa koskevat muuttujat	Huomautus
Naphthalene	FI OEL	HTP-arvot 8h	1 ppm, 5 mg/m3	
	FIOEL	HTP-arvot 15 min	2 ppm, 10 mg/m3	
ES				
Componentes	Base	Valor	Parámetros de control	Nota
Naphthalene	ES VLA	VLA-ED	10 ppm, 53 mg/m3	vía dérmica,
,	ES VLA	VLA-EC	15 ppm, 80 mg/m3	vía dérmica,
vía dérmica Vía dérmica				
Komponendid, osad	Alused	Väärtus	Kontrolliparameetrid	Märkused
Naphthalene	EE OEL	Piirnorm	10 ppm, 50 mg/m3	
DK				
Komponenter	Basis	Værdi	Kontrolparametre	Note
Naphthalene	DK OEL	GV	10 ppm, 50 mg/m3	K,
	DK OEL	S	20 ppm, 100 mg/m3	K,
K Stoffet anses for a	at kunne være kræftfremkalden	de		
Inhaltsstoffe	Grundlage	Wert	Zu überwachende Parameter	Bemerkung
Naphthalene	DE TRGS 900	AGW	0,4 ppm, 2 mg/m3	H, Y, Dampf und Aerosole, einatembare Fraktion
H Hautresorptiv Y Ein Risiko der Fru nicht befürchtet z		haltung des Arbeitsplatzgr	enzwertes und des biologischer	n Grenzwertes (BGW)

## CZ

Složky	Základ	Hodnota	Kontrolní parametry	Poznámka
Naphthalene	CZ OEL	PEL	9,4 ppm, 50 mg/m3	
	CZ OEL	NPK-P	18.8 ppm, 100 mg/m3	

## CY

Συστατικά	Βάση	Τιμή	Παράμετροι ελέγχου	Σημείωση
Naphthalene	CY OEL	TWA	10 ppm, 50 mg/m3	

## CH

	Inhaltsstoffe	Grundlage	Wert	Zu überwachende Parameter	Bemerkung		
	Naphthalene	CH SUVA	MAK-Wert	10 ppm, 50 mg/m3	H, Carc.Cat.3, NIOSH, OSHA,		
1-	Care Cat 2. Krahaarmay and a Staffa Katararia 2						

- Carc.Cat.3 Krebserzeugende Stoffe Kategorie 3
  H Vergiftung durch Hautresorption möglich; Bei Stoffen, welche die Haut leicht zu durchdringen vermögen, kann durch die zusätzliche Hautresorption die innere Belastung wesentlich höher werden als bei alleiniger Aufnahme durch die Atemwege.
  - NIOSH Nationales Institut für Arbeitssicherheit und Gesundheit OSHA Arbeitssicherheit-und Gesundheitsbehörde

## BG

Съставки	Основа	Стойност Параметри на		Бележка		
			контрол			
Naphthalene	BG OEL	TWA	50 mg/m3			
	BG OEL	STEL	75 mg/m3			

### BE

Bestanddelen	Basis	Waarde	Controleparameters	Opmerking
Diesel fuel, no. 2	BE OEL	TGG 8 hr	100 mg/m3	D,
	BE OEL	TGG 8 hr	100 mg/m3	D, damp en aërosol
Naphthalene	BE OEL	TGG 8 hr	10 ppm, 53 mg/m3	D,
	BE OEL	TGG 15 min	15 ppm, 80 mg/m3	D,

D Opname van het agens via de huid, de slijmvliezen of de ogen vormt een belangrijk deel van de totale blootstelling. Deze opname kan het gevolg zijn van zowel direct contact als zijn aanwezigheid in de lucht.

### ΑT

Inhaltsstoffe	Grundlage	Wert	Zu überwachende Parameter	Bemerkung
Naphthalene	AT OEL	MAK-TMW	10 ppm, 50 mg/m3	Н,

H Besondere Gefahr der Hautresorption

Número SDS:100000100097

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## **Biological exposure indices**

SK

Názov látky	Č. CAS	Kontrolné parametre	Doba odberu vzorky	Aktualizácia
Naphthalene	91-20-3	1-hydroxypyrén: 5,66 µg/l V tejto prílohe sú uvedené aj niektoré chemické faktory s karcinogénnym účinkom (kategória 1A a kategória 1B). Pre tieto chemické faktory platí, že dodržanie BMH nevylučuje riziko škodlivých zdravotných účinkov, preto sú určené ako základ pre biomonitoring exponovaných osôb a zdravotný dohľad vykonávaný lekárom pracovnej zdravotnej služby podľa § 13 a prílohy č. 4 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	2020-09-02
		Karcinogén kategórie 1A a 1B ()  1-hydroxypyrén: 25.9 nmol/l V tejto prílohe sú uvedené aj niektoré chemické faktory s karcinogénnym účinkom (kategória 1A a kategória 1B). Pre tieto chemické faktory platí, že dodržanie BMH nevylučuje riziko škodlivých zdravotných účinkov, preto sú určené ako základ pre biomonitoring exponovaných osôb a zdravotný dohľad vykonávaný lekárom pracovnej zdravotnej služby podľa § 13 a prílohy č. 4 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravdia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. (moč) Karcinogén kategórie 1A a 1B ()	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	2020-09-02
		1-hydroxypyrén: 3.77 µg/g kreatinínu V tejto prílohe sú uvedené aj niektoré chemické faktory s karcinogénnym účinkom (kategória 1A a kategória 1B). Pre tieto chemické faktory platí, že dodržanie BMH nevylučuje riziko škodlivých zdravotných účinkov, preto sú určené ako základ pre biomonitoring exponovaných osôb a zdravotný dohľad vykonávaný lekárom pracovnej zdravotnej služby podľa § 13 a prílohy č. 4 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. (moč) Karcinogén kategórie 1A a 1B ()	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	2020-09-02

Número SDS:100000100097

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

1-hydroxypyrén: 1.95 µmol/mol kreatinínu V tejto prílohe sú uvedené aj niektoré chemické faktory s karcinogénnym účinkom (kategória 1A a kategória 1B). Pre tieto chemické faktory platí, že dodržanie BMH nevylučuje riziko škodlivých zdravotných účinkov, preto sú určené ako základ pre biomonitoring exponovaných osôb a zdravotný dohľad vykonávaný lekárom pracovnej zdravotnej služby podľa § 13 a prílohy č. 4 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. (moč) Karcinogén kategórie 1A a 1B ()	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	2020-09-02
---	---	------------

GB

Substance name	CAS-No.	Control parameters	Sampling time	Update
Naphthalene	91-20-3	1-hydroxypyrene: 4 µmol/mol creatinine (Urine)	After shift	2011-12-18

#### 8.2

## Controles de la exposición Medidas de ingeniería

Ventilación adecuada que controle la concentración en aire bajo límites y pautas de exposición. Cuando diseñe los controles de ingeniería y seleccione el equipo de protección del personal tenga en cuenta los riesgos potenciales de este material (véa la Sección 2), los límites de exposición aplicables, las actividades laborales y la presencia de otras sustancias en la zona de trabajo. Si los controles de ingeniería o las prácticas laborales no son las adecuadas para evitar la exposición a este material en concentraciones nocivas, se recomienda el uso del equipo de protección personal que se detalla más adelante. El usuario deberá leer y entender todas las instrucciones y limitaciones que se suministran con el equipo, puesto que la protección no suele extenderse más allá de un tiempo limitado o de unas circunstancias determinadas.

### Protección personal

Protección respiratoria

: Si la ventilación u otros controles de ingeniería no son adecuados para mantener un contenido de oxígeno mínimo de 19,5 % por volumen en condiciones de presión atmosférica normal, es posible que un respirador aprobado por el NIOSH sea adecuado.

Si se pudiera producir una exposición a niveles perjudiciales de material presente en el aire, puede ser apropiado usar un respirador protector aprobado por el NIOSH, por ejemplo:. Un respirador con suministro de aire de presión positiva puede ser apropiado si existe la posibilidad de una emisión no controlada, de aerosolización, si los niveles de exposición son desconocidos o si hay otras circunstancias en las que los respiradores purificadores de aire pueden no proporcionar una protección adecuada.

Protección de las manos

La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección. Por favor, observe las instrucciones en cuanto a la permeabilidad y el tiempo de adelanto que son provistos por el proveedor de los guantes. También tener en cuenta las

11/45

Número SDS:100000100097

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

> condiciones locales específicas bajo las cuales el producto es utilizado, tal como el peligro de cortes, de abrasión y el tiempo de contacto. Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación

química.

: Frasco lavador de ojos con agua pura. Gafas de seguridad Protección de los ojos

ajustadas al contorno del rostro.

Protección de la piel y del

cuerpo

Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo. Llevar cuando sea apropiado:.

Traje protector. Zapatos de seguridad.

No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su Medidas de higiene

utilización. Lávense las manos antes de los descansos y

después de terminar la jornada laboral.

Para obtener más información, consulte el Escenario de exposición en el Anexo

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

## 9.1

## Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Aspecto** 

Forma : líquido

Estado físico líquido a 20 °C (20 °C)

(101,30 kPa)

Color : amarillo pálido, Marrón

Olor Suave

Datos de Seguridad

Punto de inflamación 99,9 °C (99,9 °C)

Método: copa cerrada

Límites inferior de : Sin datos disponibles

explosividad

Límite superior de

explosividad

: Sin datos disponibles

Propiedades comburentes : Non

Temperatura de auto-

inflamación

: Sin datos disponibles

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

Fórmula molecular : Mixture

Peso molecular : No corresponde

: No corresponde рΗ

Temperature de : -6,7 °C (-6,7 °C) Método: ASTM D97 escurrimiento

Número SDS:100000100097 12/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Punto /intervalo de ebullición : 222 - 366 °C (222 - 366 °C)

Método: ASTM D 86

Presión de vapor : 0,10 kPa

a 40 °C (40 °C)

Densidad relativa : 0,8101

Densidad : 6,76 g/cm3

Densidad aparente : 6,75 L/G

Solubilidad en agua : despreciable

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

: Sin datos disponibles

Viscosidad, cinemática : 3,088 cSt

a 40 °C (40 °C)

Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

Porcentaje volátil : > 99 %

100,02 %

9.2

**Otros datos** 

Conductibilidad : Sin datos disponibles

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1

**Reactividad** : Estable bajo las condiciones de almacenamiento

recomendadas.

10.2

**Estabilidad química** : Este material se considera estable en ambientes,

almacenamiento previsto y condiciones de temperatura y

presión para la manipulación normales.

10.3

Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : Reacciones peligrosas: No se conocen polimerizaciones

peligrosas.

10.4

Condiciones que deben : Sin datos disponibles.

Número SDS:100000100097 13/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

evitarse

10.5

Materias que deben

evitarse

: Puede reaccionar con oxígeno o agentes oxidantes fuertes,

como los cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

**Descomposición térmica** : Sin datos disponibles

10.6

**Productos de** : Hidrocarburos **descomposición peligrosos** Óxidos de carbono

Otros datos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1

## Información sobre los efectos toxicológicos

### Toxicidad oral aguda

Diesel fuel, no. 2 : DL50: > 5.000 mg/kg

Especies: Rata

Sexo: machos y hembras

Método: Directrices de ensayo 401 del OECD

Naphthalene DL50: 500 mg/kg

Método: Estimación puntual de la toxicidad aguda

## Toxicidad aguda por inhalación

Diesel fuel, no. 2 : CL50: 4,1 mg/l

Tiempo de exposición: 4 h

Especies: Rata

Sexo: Machos y hembras

Prueba de atmosfera: polvo/niebla

Método: Directrices de ensayo 403 del OECD

Sustancía test: si

Estimación de la toxicidad aguda: 4,1 mg/l

Prueba de atmosfera: polvo/niebla

Método: Valor ATE derivado del valor LD50/LC50

## Toxicidad cutánea aguda

Diesel fuel, no. 2 : DL50 cutánea: > 4.300 mg/kg

Especies: Conejo Sexo: Machos y hembras

Sustancía test: si

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Irritación de la piel : Irritación de la piel

Puede producir irritaciones en la piel en personas

predispuestas.

Número SDS:100000100097 14/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Irritación ocular : Los vapores pueden provocar una irritación severa en los

ojos, sistema respiratorio y la piel.

TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

**Sensibilización** : No produce sensibilización en animales de laboratorio.

Toxicidad por dosis repetidas

Diesel fuel, no. 2 : Especies: Rata, Machos y hembras

Sexo: Machos y hembras Vía de aplicación: Cutáneo Dosis: 0, 30, 125, 500 mg/kg Tiempo de exposición: 13 wks

Nombre de exposiciones: daily, 5 days/week

NOEL: 30 mg/kg

Método: Pauta 411 de la OCDE Órganos diana: Timo, Hígado, Médula

La información dada esta basada sobre los datos obtenidos

con sustancias similares.

Especies: Rata, Machos y hembras

Sexo: Machos y hembras

Vía de aplicación: inhalación (polvo /neblina /humo)

Dosis: 0, 0.35, 0.88, 1.71 mg/l Tiempo de exposición: 13 wks Nombre de exposiciones: Twice/wk

NOEL: > 1,71 mg/l

Método: Directriz 413 de la OECD

Genotoxicidad in vitro

Diesel fuel, no. 2 : Tipo de Prueba: Prueba de Ames

Resultado: positivo

Tipo de Prueba: Ensayo de linfoma de ratón

Resultado: negativo

Naphthalene Tipo de Prueba: Prueba de Ames

Resultado: negativo

Tipo de Prueba: Ensayo de intercambio de cromátidas

hermanas

Resultado: negativo

Tipo de Prueba: Ensayo de síntesis de ADN no programada

Resultado: negativo

Genotoxicidad in vivo

Diesel fuel, no. 2 : Tipo de Prueba: Ensayo de letalidad dominante

Especies: Ratón Dosis: 100 or 400 ppm Resultado: negativo

Naphthalene Tipo de Prueba: Ensayo de micronúcleos de ratón

Resultado: negativo

Número SDS:100000100097 15/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## Carcinogenicidad

Diesel fuel, no. 2 : Especies: Ratón

Sexo: macho Dosis: 0, 25 ul

Tiempo de exposición: lifetime Nombre de exposiciones: 3 times/wk

Observaciones: Carcinógeno cutáneo moderado

Naphthalene Especies: Ratón

Sexo: macho Dosis: 10, 30 ppm

Tiempo de exposición: 105 weeks

Nombre de exposiciones: 6 hours/day, 5 days/week

Sustancía test: si

Fecha de impresión: No hay información disponible. Observaciones: Sin evidencia de carcinogénesis

Especies: Ratón Sexo: hembra Dosis: 10, 30 ppm

Tiempo de exposición: 105 weeks

Nombre de exposiciones: 6 hours/day, 5 days/week

Sustancía test: si

Fecha de impresión: No hay información disponible. Observaciones: Mayor incidencia de adenomas

alveolares/bronquiolares

Especies: Rata

Sexo: machos y hembras Dosis: 10, 30, 60 ppm

Tiempo de exposición: 105 weeks

Nombre de exposiciones: 6 hours/day, 5 days/week

Sustancía test: si

Fecha de impresión: No hay información disponible.

Observaciones: Adenoma epitelial respiratorio nasal, Mayor

incidencia de neuroblastomas olfatorios

## Toxicidad para el desarrollo

Diesel fuel, no. 2 : Especies: Rata

Vía de aplicación: Inhalación Dosis: 0, 86.9, 408.8 ppm Nombre de exposiciones: 6 h/d Duración del ensayo: GD 6-15 Método: Directriz 414 de la OECD NOAEL Teratogenicity: 408.8 ppm NOAEL Maternal: 408.8 ppm

La información dada esta basada sobre los datos obtenidos

con sustancias similares.

Número SDS:100000100097

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Especies: Rata

Vía de aplicación: Cutáneo Dosis: 30, 125, 500, 1000 mg/kg Tiempo de exposición: daily Duración del ensayo: GD 0-20 Método: Directriz 414 de la OECD NOAEL Teratogenicity: 125 mg/kg

La información dada esta basada sobre los datos obtenidos

con sustancias similares.

Naphthalene Especies: Conejo

Vía de aplicación: oral (sonda) Dosis: 40, 200, 400 mg/kg

Duración del ensayo: 29 d, GD 6-18 NOAEL Teratogenicity: 400 mg/kg

TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Toxicidad por aspiración : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las

vías respiratorias.

**Efectos CMR** 

Diesel fuel, no. 2 : Carcinogenicidad: Evidencia limitada de carcinogenicidad en

estudios con animales

Teratogenicidad: Los ensayos con animales no mostraron

ningún efecto sobre el desarollo del feto.

Naphthalene Carcinogenicidad: Evidencia limitada de carcinogenicidad en

estudios con animales

11.2

Información relativa a otros peligros

TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Otros datos : Los

Propiedades de alteración

endocrina

Los disolventes pueden desengrasar la piel.La sustancia/la mezcla no contienen componentes que

tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión

(UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1

**Toxicidad** 

Toxicidad para los peces

Diesel fuel, no. 2 : LL50: 21 mg/l

Tiempo de exposición: 96 h

Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)

Ensayo semiestático Método: Directrices de ensayo 203 del

**OECD** 

Naphthalene CL50: 3,2 mg/l

Tiempo de exposición: 96 HR

Especies: Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)

Número SDS:100000100097 17/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos

Diesel fuel, no. 2 : CE50: 2 mg/l

Tiempo de exposición: 48 HR

Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande) Método: Directrices de ensayo 202 del OECD

Naphthalene CL50: 2,16 mg/l

Tiempo de exposición: 48 HR

Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande)

Toxicidad para las algas

Diesel fuel, no. 2 : ErL50: 22 mg/l

Tiempo de exposición: 72 h

Especies: Raphidocellus subcapitata (alga) Ensayo estático Controlo analítico: no Método: Directrices de ensayo 201 del OECD

Naphthalene CE50: 2,96 mg/l

Tiempo de exposición: 48 HR

Especies: Selenastrum capricornutum (alga)

12.2

## Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad

Diesel fuel, no. 2 : aeróbico

Resultado: No es fácilmente biodegradable.

57,5 %

Duración del ensayo: 28 d

Método: Directrices de ensayo 301F del OECD

12.3

## Potencial de bioacumulación

Bioacumulación

Diesel fuel, no. 2 : Se sospecha una acumulación en los organismos acuáticos.

12.4

### Movilidad en el suelo

Movilidad

Diesel fuel, no. 2 : Sin datos disponibles

12.5

### Resultados de la valoración PBT y mPmB

Resultados de la valoración

PBT

: Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a

niveles del 0,1% o superiores.

12.6

Número SDS:100000100097 18/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## Propiedades de alteración endocrina

Propiedades de alteración

endocrina

: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

#### 12.7

#### Otros efectos adversos

Información ecológica complementaria

: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos

duraderos.

#### 12.8

### Información ecológica complementaria

## Evaluación Ecotoxicológica

Peligro a corto plazo (agudo) : Tóxico para los organismos acuáticos.

para el medio ambiente

acuático

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio

ambiente acuático

: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos

duraderos.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

## 13.1

## Métodos para el tratamiento de residuos

La información de esta SDS se refiere exclusivamente al producto tal y como se transporta.

Use el material para los fines previstos o recíclelo si es posible. Si debe desecharse este material, posiblemente cumpla con los criterios de desecho peligroso según las definiciones de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (US EPA) conforme a las disposiciones de RCRA (40 CFR 261) u otras normas estatales y locales. Es posible que se necesite la medición de ciertas propiedades físicas y el análisis de componentes regulados para tomar decisiones correctas. Si posteriormente este material se clasifica como peligroso, la ley federal exigeque se elimine en un centro de eliminación de desechos peligrosos autorizado.

Producto : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües,

> tuberías, o la tierra (suelos). No contaminar los estangues. rios o acequias con producto químico o envase usado. Envíese a una compañía autorizada para la gestión de

desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante. Eliminar como producto no

usado. No reutilizar los recipientes vacíos.

Para obtener más información, consulte el Escenario de exposición en el Anexo

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Información relativa al transporte

Las descripciones de envío que se proporcionan son únicamente para los envíos a granel, y pueden no aplicarse a envíos de envases que no son a granel (consulte la definición reglamentaria).

Para obtener requisitos adicionales sobre la descripción de los envíos, consulte las

Número SDS:100000100097 19/45

Versión 1.19

Fecha de revisión 2025-10-23

Reglamentaciones sobre mercancías peligrosas (Dangerous Goods Regulations) nacionales o internacionales específicas para modo y para cantidad adecuadas (p. ej., nombre o nombres técnicos, etc.). Por lo tanto, es posible que la información que aparece en el presente no siempre concuerde con la descripción de envío del conocimiento de embarque para el material. Puede haber una pequeña diferencia en el punto de inflamación del material entre la Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet, SDS) y el conocimiento de embarque.

## US DOT (DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE LOS ESTADOS UNIDOS)

NO ESTA REGULADO POR ESTA AGENCIA COMO MATERIAL PELIGRÓSO NI COMO MERCANCÍA PELIGROSA PARA EL TRANSPORTE.

## IMO/IMDG (PRODUCTOS PELIGROSOS MARÍTIMOS INTERNACIONALES)

UN3082, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S., (DIESEL FUEL), 9, III, (99,9 °C c.c.), CONTAMINANTE MARINO, (DIESEL FUEL)

## IATA (ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE TRANSPORTE AÉREO)

UN3082, SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, LÍQUIDA, N.E.P., (DIESEL FUEL), 9, III

## ADR (ACUERDO EUROPEO SOBRE EL TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCANCIAS PELIGROSAS POR CARRETERA)

UN1202, COMBUSTIBLES PARA MOTORES DIESEL, 3, III, (D/E), PELIGROSAS AMBIENTALMENTE, (DIESEL FUEL)

## RID (REGLAMENTO EUROPEO SOBRE EL TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCANCÍAS PELIGROSAS)

30,UN1202,DIESEL FUEL, 3, III, PELIGROSAS AMBIENTALMENTE, (DIESEL FUEL)

## ADN (ACUERDO EUROPEO SOBRE EL TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCANCIAS PELIGROSAS POR VÍAS DE NAVEGACIÓN INTERIOR)

UN1202, DIESEL FUEL, 3, III, PELIGROSAS AMBIENTALMENTE, (DIESEL FUEL)

Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla Legislación nacional

Reglamento (UE) 2020/878 de la Comisión de 18 de junio de 2020 por el que se modifica el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH)

Clase de contaminante del : WGK 2 contamina el agua

agua (Alemania) VwVwS

Número SDS:100000100097 20/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

15.2

Evaluación de la seguridad química

Componentes : combustibles, 270-676-1

motor diesel, número 2

Legislación sobre Riesgos

de Accidentes Graves

: 96/82/EC Puesto al día:

No aplicable

: ZEU\_SEVES3 Puesto al día: LÍQUIDOS INFLAMABLES

P<sub>5</sub>c

Cantidad 1: 5.000 t Cantidad 2: 50.000 t

: ZEU\_SEVES3 Puesto al día:

PELIGROS PARA EL MEDIOAMBIENTE

E2

Cantidad 1: 200 t Cantidad 2: 500 t

: ZEU\_SEVES3 Puesto al día:

Productos derivados del petróleo y combustibles alternativos

a) gasolinas y naftas b) querosenos (incluidos

carburorreactores) c) gasóleos (incluidos los gasóleos de automoción, los de calefacción y los componentes usados en las mezclas de gasóleos comerciales) d) fuelóleos pesados e) combustibles alternativos a los productos mencionados en las

letras a) a d) destinados a los mismos fines y con

propiedades similares en lo relativo a la inflamabilidad y los

peligros medioambientales

34

Cantidad 1: 2.500 t Cantidad 2: 25.000 t

Estatuto de notificación

Europa REACH : Este producto se ajusta plenamente al reglamento

REACH 1907/2006/EC.

Suiza CH INV : En o de conformidad con el inventario

Estados Unidos (EE.UU.) TSCA : De conformidad con la porción activa del inventario

TSCA

Canadá DSL : Todos los componentes de este producto están en la

lista canadiense DSL

Australia AIIC : En o de conformidad con el inventario Nueva Zelanda NZIoC : No de conformidad con el inventario Japón ENCS : En o de conformidad con el inventario

Japón ISHL : En o de conformidad con el inventario

Corea KECI : Todas las sustancias en este producto se registraron,

notificaron como que estaban registradas, o estaban exentas del registro de CPChem mediante un representante exclusivo según las normativas K-REACH. La importación de este producto está permitida si el importador coreano registrado se incluyó en las notificaciones de CPChem o si el

Número SDS:100000100097 21/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

importador registrado notificó las sustancias.

Filipinas PICCS : En o de conformidad con el inventario China IECSC : En o de conformidad con el inventario Taiwán TCSI : En o de conformidad con el inventario Otros TECI : En o de conformidad con el inventario

## SECCIÓN 16. Otra información

NFPA Clasificación : Peligro para la salud: 2

Peligro de Incendio: 1 Peligro de Reactividad: 0



 Fecha de revisión
 2025-10-23

 Fecha de la última
 2023-05-18

expedición

**Otros datos** 

Número de legado de SDS: : CPC00523

Los cambios significativos desde la última versión han sido resaltados en el margen. Esta versión reemplaza todas las anteriores.

La información de esta SDS se refiere exclusivamente al producto tal y como se transporta.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

Una explicaci	Una explicación de las abreviaturas y los acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad						
ACGIH	CGIH Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales		Dosis letal 50 %				
AIIC	Inventario australiano de productos químicos industriales	LOAEL	Nivel mínimo de efecto adverso observable				
DSL	Canadá, Lista de sustancias nacionales	NFPA	Asociación Nacional de Protección contra Incendios				
NDSL	Canadá, Lista de sustancias no nacionales	NIOSH	Instituto Nacional para la Seguridad y Salud ocupacional				
CNS	Sistema nervioso central	NTP	Programa Nacional de Toxicología				
CAS	Servicio de resúmenes químicos	NZIoC	Inventario de sustancias químicas de Nueva Zelanda				
EC50	Concentración efectiva	NOAEL	Nivel sin efecto adverso observable				
EC50	Concentración efectiva 50 %	NOEC	Concentración sin efecto observado				
EGEST	Herramienta genérica para	OSHA	Administración de Seguridad y				

Número SDS:100000100097 22/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

	escenarios de exposición de la EOSCA		Salud Ocupacional
EOSCA	Asociación Europea de Productos Químicos de Especialidad Petrolera	PEL	Límite de exposición permisible
EINECS	Inventario europeo de sustancias químicas existentes	PICCS	Inventario de sustancias químicas comerciales de Filipinas
MAK	Valores de concentración máxima de Alemania	PRNT	Se supone que no es tóxico
GHS	Sistema Armonizado Mundial	RCRA	Ley de conservación y recuperación de recursos
>=	Mayor o igual que	STEL	Límite de exposición a corto plazo
IC50	Concentración de inhibición 50 %	SARA	Ley de enmiendas y reautorización de superfondos
IARC	Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer	TLV	Valor umbral límite
IECSC	Inventario de sustancias químicas existentes en China	TWA	Promedio ponderado en el tiempo
ENCS	Japón, Inventario de sustancias químicas existentes y nuevas	TSCA	Ley de control de sustancias tóxicas
KECI	Corea, Inventario de sustancias químicas existentes	UVCB	Composición desconocida o variable, productos de reacción compleja y materiales biológicos
<=	Menor o igual que	WHMIS	Sistema de información de materiales peligrosos en el lugar de trabajo
LC50	Concentración letal 50 %	ATE	Estimación de la toxicidad aguda

## Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H228	Sólido inflamable.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

#### Anexo

## 1. Título breve del escenario de exposición: Fabricación

Grupos de usuarios principales : SU 3: Usos industriales: Usos de sustancias como tales o en

preparados en emplazamientos industriales

Sector de uso : SU3, SU8, SU9: Fabricación Industrial (todas), Fabricación de

productos químicos a granel a gran escala (incluidos los productos del petróleo), Fabricación de productos químicos

finos

Categoría del proceso : **PROC1:** Uso en procesos cerrados, exposición improbable

PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con

exposición ocasional controlada

PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o

formulación)

**PROC4:** Utilización en procesos por lotes y de otro tipo (síntesis) en los que se puede producir la exposición **PROC8a:** Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta buques/grandes contenedores

en instalaciones no exclusiv

**PROC8b:** Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en

instalaciones especializadas

PROC15: Uso como reactivo de laboratorio

Categoría de emisión al medio

ambiente

Otros datos

: **ERC1:** Fabricación de sustancias

Fabricación de la sustancia o uso como producto químico del

proceso o agente de extracción. Incluye

reciclado/recuperación, transferencias, almacenamiento,

mantenimiento y carga del material (incluyendo buques/barcazas marítimas, camiones/ferrocarril y

contenedor a granel), muestras y actividades de laboratorio

asociadas

## 2.1 Escenario de contribución que controla la exposición ambiental para:ERC1: Fabricación de sustancias

## Características del producto

Observaciones La sustancia es UVCB (sustancia de composición

desconocida o variable, productos de reacción complejos o de origen biológico) comple, Predominantemente hidrófoba.

Tonelaje máximo admisible en el centro (MSafe) de conforme a la liberación que sigue al desecho procedente del tratamiento de aguas residuales (toneladas/día):

(Mseguro)

: 3.300

## Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos

Velocidad de flujo : 18.000 m3/d

Factor de dilución (Río) : 10 Factor de dilución (Áreas : 100

Número SDS:100000100097 24/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Costeras)

## Otras condiciones operacionales dadas que afectan la exposición ambiental

Uso continuo/emisiones

Número de días de emisión al año : 300 Factor de emisión o de descarga: : 1 %

Factor de emisión o de descarga: : 0.003 %

Factor de emisión o de descarga: : 0,01 %

Suelo

## Condiciones técnicas y medidas/ medidas de organización

Aire : Tratar la emisión a la atmósfera para proporcionar una

eficiencia de eliminación típica de (%): (Effectiveness: 90 %)

: Tratar el agua residual en el lugar (antes de recibir Agua

descarga de agua) para proporcionar la eficiencia de

eliminación requerida de ≥ (%): (Effectiveness: 90,3 %)

: Las prácticas comunes pueden variar en distintos lugares al Observaciones

igual que las estimaciones conservadoras de liberación del

proceso utilizadas.

: Si se descarga a la planta de tratamiento de cloacas local, Agua

proporcionar la eficiencia de eliminación del agua residual

en el lugar requerida de ≥ (%):

(Effectiveness: 0 %)

: El riesgo por exposición ambiental es impulsado por el Observaciones

sedimento de agua dulce.

Observaciones : Prevenir la descarga de la sustancia sin disolver o recuperar

del agua residual en el lugar.

Observaciones : Si se descarga a la planta de tratamiento de cloacas local, no

se requiere tratamiento del agua residual en el lugar.

: Prevenir la descarga de la sustancia sin disolver o recuperar Observaciones

del agua residual.

Observaciones : No aplicar lodo industrial a suelos naturales.

: El lodo debe ser incinerado, contenido o recuperado. Observaciones

## Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de tratamiento de aguas residuales

Tipo de Planta de Tratamiento de

Aguas Residuales

: Planta municipal de tratamiento de aguas residuales

Velocidad de flujo del efluente en

la planta de tratamiento de aguas

: 10.000 m3/d

residuales

Eficacia (de una medida) : 94,1 % Porcentaje eliminado del comedor : 94,1 %

de residuos

### Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento externo de los residuos para su eliminación

: Durante la fabricación no se genera residuo de la sustancia. Tratamiento de residuos

Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación externa de los residuos

: Durante la fabricación no se genera residuo de la sustancia. Métodos de Recuperación

## 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

## Características del producto

Número SDS:100000100097 25/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Observaciones La sustancia es UVCB (sustancia de composición

> desconocida o variable, productos de reacción complejos o de origen biológico) comple, Predominantemente hidrófoba.

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

: Con potencial para generar aerosoles. Observaciones

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : La operación se realiza a temperatura elevada (> 20 °C por

encima de la temperatura ambiente)., Supone que se está

implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

## Medidas y condiciones técnicas

Manipular la sustancia dentro de un sistema cerrado., Almacene la sustancia dentro de un sistema cerrado.

## Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición

Evitar el contacto directo del producto con la piel. Identificar las áreas potenciales para contacto indirecto con la piel. Usar quantes (probados para EN374) si es probable el contacto de la mano con la sustancia. Limpiar la contaminación o los derrames tan pronto se produzcan. Lavar inmediatamente cualquier contaminación en la piel. Proporcionar capacitación básica a los empleados para prevenir/minimizar explosiones y para informar todo problema en la piel que se pueda producir.

## Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Controle cualquier posible exposición con medidas como sistemas confinados, instalaciones diseñadas y mantenidas de manera adecuada y un buen nivel de ventilación general. Drene los sistemas y las líneas de transferencia antes de romper el precinto. Siempre que sea posible, drene y enjuague el equipo antes del mantenimiento.

Siempre que exista la posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal pertinente esté informado de la posibilidad de exposición y conozca las medidas básicas que tomar para reducir al mínimo las exposiciones; asegúrese de que el equipo protector personal adecuado esté disponible; limpie los vertidos y deseche los residuos de acuerdo con los requisitos normativos; controle la eficacia de las medidas de control; realice un seguimiento periódico de la salud según corresponda; identifique y aplique medidas correctivas.

## 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

: Con potencial para generar aerosoles. Observaciones

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : La operación se realiza a temperatura elevada (> 20 °C por

encima de la temperatura ambiente)., Supone que se está

implementado un buen estándar básico de higiene

Número SDS:100000100097 26/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

ocupacional.

## Medidas y condiciones técnicas

Manipular la sustancia dentro de un sistema cerrado., Almacene la sustancia dentro de un sistema cerrado.

## 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : La operación se realiza a temperatura elevada (> 20 °C por

encima de la temperatura ambiente)., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Medidas y condiciones técnicas

Manipular la sustancia dentro de un sistema cerrado.

Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición

Ninguna otra medida específica identificada.

# 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC4: Utilización en procesos por lotes y de otro tipo (síntesis) en los que se puede producir la exposición

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : La operación se realiza a temperatura elevada (> 20 °C por

encima de la temperatura ambiente)., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Utilice guantes adecuados aprobados por EN374.

2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC8a: Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta buques/grandes contenedores en instalaciones no exclusiv

## Características del producto

Número SDS:100000100097 27/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : La operación se realiza a temperatura elevada (> 20 °C por

encima de la temperatura ambiente)., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

### Medidas y condiciones técnicas

Drene el sistema antes de la apertura o mantenimiento del equipo.

Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Utilice guantes resistentes a productos químicos (conforme a EN374) en combinación con un entrenamiento 'básico' de los empleados.

# 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC8b: Transferencia de sustancias o preparados (carga/ descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones especializadas

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : La operación se realiza a temperatura elevada (> 20 °C por

encima de la temperatura ambiente)., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Medidas y condiciones técnicas

Manipular la sustancia dentro de un sistema cerrado.

Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Utilice guantes adecuados aprobados por EN374.

## 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC15: Uso como reactivo de laboratorio

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Número SDS:100000100097 28/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones

: La operación se realiza a temperatura elevada (> 20 °C por encima de la temperatura ambiente)., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene ocupacional.

## Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición

Ninguna otra medida específica identificada.

## 3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

## **Medio Ambiente**

Escenario de contribución	Método de Evaluación de la exposición	Condiciones específicas	Compartimento	Tipo de valor	Nivel de exposición	Proporción de la caracterización de riesgo (PEC/PNEC):
ERC1	Método de hidrocarburos en bloque con Petrorisk		Aire		0,46 mg/m3	
			Agua dulce		0,036 mg/l	0,54
			Sedimento de agua dulce		1,4 peso húmedo en mg/kg	0,61
			Agua de mar		0,0036 mg/l	0,054
			Sedimento marino		0,14 peso húmedo en mg/kg	0,061
			Suelo agrícola		0,17 peso húmedo en mg/kg	0,015

ERC1: Fabricación de sustancias

## Trabajadores / Consumidores

Escenario de contribución	Método de Evaluación de la exposición	Condiciones específicas	Tipo de valor	Nivel de exposición	Proporción de la caracterización de riesgo (PEC/PNEC):
PROC1, CS15	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	0,01 mg/m3	0,00
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,34 mg/kg/d	0,11
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,11
PROC1, CS85	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	1,37 mg/kg/d	0,47
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,49
PROC2, CS15, CS85	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	1,37 mg/kg/d	0,47
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,49
PROC3, CS15	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	3 mg/m3	0,04
			Trabajador – cutáneo,	0,34 mg/kg/d	0,12

Número SDS:100000100097 29/45

Versión 1.19

Fecha de revisión 2025-10-23

		largo plazo – sistémico		
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,16
PROC3, CS2	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	2,1 mg/m3	0,03
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,34 mg/kg/d	0,12
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,15
PROC4, CS16	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	5 mg/m3	0,07
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	6,86 mg/kg/d	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,55
PROC8a, CS39	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	2 mg/m3	0,03
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	13,71 mg/kg/d	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,50
PROC8b, CS501, CS503	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	5 mg/m3	0,07
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	6,86 mg/kg/d	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,55
PROC15, CS36	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	5 mg/m3	0,07
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,34 mg/kg/d	0,12
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,19

PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

CS15: Exposiciones generales (sistemas cerrados)

PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

CS85: Almacenamiento de productos a granel

PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

CS15: Exposiciones generales (sistemas cerrados)

CS85: Almacenamiento de productos a granel

PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

CS15: Exposiciones generales (sistemas cerrados)

PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

CS2: Procesos de muestreo

PROC4: Utilización en procesos por lotes y de otro tipo (síntesis) en los que se puede producir la exposición

CS16: Exposiciones generales (sistemas abiertos)

PROC8a: Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta

buques/grandes contenedores en instalaciones no exclusiv

CS39: Equipos de limpieza y mantenimiento

PROC8b: Transferencia de sustancias o preparados (carga/ descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones especializadas

CS501: Carga y descarga cerrada a granel

CS503: Transferencias a granel (sistemas abiertos)

PROC15: Uso como reactivo de laboratorio

CS36: Actividades de laboratorio

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## 4. Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si trabaja dentro de los límites fijados por el Escenario de Exposición

Se espera que las exposiciones pronosticadas no excedan el nivel sin efecto derivado [DN(M)EL] cuando están implementadas las medidas de gestión de riesgo/las condiciones operativas explicadas en la Sección 2.

Donde se adopten otras condiciones operativas/medidas de gestión de riesgo, los usuarios deberán asegurar que los riesgos se gestionen a niveles equivalentes, como mínimo.

Los datos disponibles sobre los peligros no permiten la obtención de un DNEL para efectos irritantes sobre la piel.

Los datos disponibles sobre los peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para los otros efectos sobre la salud.

Las medidas de gestión de riesgo se basan en la caracterización de riesgo cualitativo.La guía se basa en la presunción de condiciones operativas que pueden no ser aplicables a todos los lugares; así, el escalamiento puede ser necesario para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgo específicas para el lugar.

La eficiencia de eliminación requerida para el agua residual se puede lograr usando tecnologías en el lugar o fuera de él, ya sean solas o combinadas.

La eficiencia de eliminación requerida para el aire se puede lograr usando tecnologías en obra, ya sean solas o combinadas.

Se han realizado evaluaciones locales con escalamiento para refinerías de la UE usando datos específicos del lugar y están adjuntos en el archivo PETRORISK – Hoja de trabajo "Producción específica del lugar".

Si el escalamiento revela una condición de uso inseguro (es decir, RCR > 1), se requieren medidas de gestión de riesgo (RMM) adicionales o una evaluación de seguridad química específica para el lugar.

Teniendo en cuenta los resultados de la evaluación de control de la contaminación del aire en el benceno incluidos en el análisis de Nivel 2 en la categoría Punto de ebullición bajo del nafta, la "Eficacia de eliminación del aire" predeterminada del 90 % incluida en la SPERC ha demostrado ser un enfoque conservador y la eficacia del 95 % puede respaldarse con seguridad en un análisis de Nivel II. Sobre esta base, el análisis de Nivel 2 demuestra que ninguna refinería tiene RCR>1 (ver archivo PETRORISK en IUCLID sección 13- "Hoja de trabajo de producción específica de un lugar Nivel 2").

## 1. Título breve del escenario de exposición: Uso como combustible - industrial

Grupos de usuarios principales : SU 3: Usos industriales: Usos de sustancias como tales o en

preparados en emplazamientos industriales

Sector de uso : SU3: Fabricación Industrial (todas)

Categoría del proceso : PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con

exposición ocasional controlada

PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o

formulación)

**PROC8a:** Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta bugues/grandes contenedores

en instalaciones no exclusiv

**PROC8b:** Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en

instalaciones especializadas

**PROC16:** Utilización de materiales como combustibles, exposición previsible limitada a los productos que no han

Número SDS:100000100097 31/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

sufrido combustión

Categoría de emisión al medio

ambiente Otros datos : ERC7: Uso industrial de sustancias en sistemas cerrados

.

Cubre el uso como combustible (o aditivo para combustible) e incluye actividades asociadas con su transferencia, uso, mantenimiento de equipos y manejo de residuos.

## 2.1 Escenario de contribución que controla la exposición ambiental para:ERC7: Uso industrial de sustancias en sistemas cerrados

Características del producto

Observaciones La sustancia es UVCB (sustancia de composición

: 5.000

desconocida o variable, productos de reacción complejos o de origen biológico) comple, Predominantemente hidrófoba.

Tonelaje máximo admisible en el centro (MSafe) de conforme a la liberación que sigue al desecho procedente del tratamiento de aguas residuales (toneladas/día):

(Mseguro)

Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos

Velocidad de flujo : 18.000 m3/d

Factor de dilución (Río) : 10 Factor de dilución (Áreas : 100

Costeras)

Otras condiciones operacionales dadas que afectan la exposición ambiental

Uso continuo/emisiones

Número de días de emisión al año : 300 Factor de emisión o de descarga: : 0,5 %

Aire

Factor de emisión o de descarga:

: 0,001 %

Agua

Factor de emisión o de descarga: :

: 0%

Suelo

Condiciones técnicas y medidas/ medidas de organización

Aire : Tratar la emisión a la atmósfera para proporcionar una

eficiencia de eliminación típica de (%): (Effectiveness: 95 %)

Agua : Tratar el agua residual en el lugar (antes de recibir

descarga de agua) para proporcionar la eficiencia de

eliminación requerida de ≥ (%):

(Effectiveness: 97,7 %)

Observaciones : Las prácticas comunes pueden variar en distintos lugares al

igual que las estimaciones conservadoras de liberación del

proceso utilizadas.

Agua : Si se descarga a la planta de tratamiento de cloacas local,

proporcionar la eficiencia de eliminación del agua residual

en el lugar requerida de ≥ (%):

(Effectiveness: 60,4 %)

Observaciones : El riesgo por exposición ambiental es impulsado por el

sedimento de agua dulce.

Número SDS:100000100097 32/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Observaciones : Si se descarga a la planta de tratamiento de cloacas local, no

se requiere tratamiento del agua residual en el lugar.

: Planta municipal de tratamiento de aguas residuales

Observaciones : Prevenir la descarga de la sustancia sin disolver o recuperar

del agua residual.

Observaciones : No aplicar lodo industrial a suelos naturales.

: El lodo debe ser incinerado, contenido o recuperado. Observaciones

### Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de tratamiento de aguas residuales

Tipo de Planta de Tratamiento de

Aguas Residuales

Velocidad de flujo del efluente en

: 2.000 m3/d

la planta de tratamiento de aguas

residuales

Eficacia (de una medida) : 94,1 % Porcentaje eliminado del comedor : 97,7 %

de residuos

Observaciones

## Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento externo de los residuos para su eliminación

Observaciones : Las emisiones de la combustión están limitadas por los

> controles de emisión de gases de escape requeridos. Se consideran las emisiones de la combustión en la

evaluación de exposición regional.

## Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación externa de los residuos

: El tratamiento externo y el reciclado del residuo deben cumplir Métodos de Recuperación

con las normas locales y/o nacionales pertinentes.

## 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

Características del producto

Observaciones La sustancia es UVCB (sustancia de composición

> desconocida o variable, productos de reacción complejos o de origen biológico) comple, Predominantemente hidrófoba.

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

### Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

: Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura Observaciones

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

### Medidas y condiciones técnicas

Evite el contacto directo de la piel con el producto. Identifique las posibles zonas para un contacto indirecto con la piel. Utilice quantes (probados según la norma EN374) si el contacto de la sustancia con las manos es probable. Limpie la contaminación y los vertidos en cuanto se produzcan. Lave la piel de inmediato para eliminar la contaminación. Proporcione formación básica a los empleados para evitar y reducir al mínimo las exposiciones y para informar de cualquier efecto cutáneo que pueda presentarse.

, Almacene la sustancia dentro de un sistema cerrado.

## Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición

Número SDS:100000100097 33/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Ninguna otra medida específica identificada.

## Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Controle cualquier posible exposición con medidas como sistemas confinados, instalaciones diseñadas y mantenidas de manera adecuada y un buen nivel de ventilación general. Drene los sistemas y las líneas de transferencia antes de romper el precinto. Siempre que sea posible, drene y enjuague el equipo antes del mantenimiento.

Siempre que exista la posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal pertinente esté informado de la posibilidad de exposición y conozca las medidas básicas que tomar para reducir al mínimo las exposiciones; asegúrese de que el equipo protector personal adecuado esté disponible; limpie los vertidos y deseche los residuos de acuerdo con los requisitos normativos; controle la eficacia de las medidas de control; realice un seguimiento periódico de la salud según corresponda; identifique y aplique medidas correctivas.

# 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Medidas y condiciones técnicas

Almacene la sustancia dentro de un sistema cerrado.

## 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición

Ninguna otra medida específica identificada.

Número SDS:100000100097 34/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC8a: Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta buques/grandes contenedores en instalaciones no exclusiv

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Medidas y condiciones técnicas

Drene el sistema antes de la apertura o mantenimiento del equipo.

Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Utilice guantes resistentes a productos químicos (conforme a EN374) en combinación con un entrenamiento 'básico' de los empleados.

2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC8b: Transferencia de sustancias o preparados (carga/ descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones especializadas

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Utilice guantes adecuados aprobados por EN374.

2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC16: Utilización de materiales como combustibles, exposición previsible limitada a los productos que no han sufrido combustión

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Número SDS:100000100097 35/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

## Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

## Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición

Ninguna otra medida específica identificada.

## 3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

### **Medio Ambiente**

Escenario de contribución	Método de Evaluación de la exposición	Condiciones específicas	Compartimento	Tipo de valor	Nivel de exposición	Proporción de la caracterización de riesgo (PEC/PNEC):
ERC7	Método de hidrocarburos en bloque con Petrorisk		Aire		0,29 mg/m3	
			Agua dulce		0,055 mg/l	0,8
			Sedimento de agua dulce		2,1 peso húmedo en mg/kg	0,91
			Agua de mar		0,0055 mg/l	0,08
			Sedimento marino		0,21 peso húmedo en mg/kg	0,091
			Suelo agrícola		0,17 peso húmedo en mg/kg	0,01

ERC7: Uso industrial de sustancias en sistemas cerrados

## Trabajadores / Consumidores

Escenario de contribución	Método de Evaluación de la exposición	Condiciones específicas	Tipo de valor	Nivel de exposición	Proporción de la caracterización de riesgo (PEC/PNEC):
PROC1, CS15	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	1,37 mg/kg/d	0,47
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,49
PROC1, CS67	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,14 mg/kg/d	0,05
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,06
PROC2, CS15	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	1,37 mg/kg/d	0,47
			Trabajador – largo		0,49

Número SDS:100000100097 36/45

## TrusTec™ Diesel Reference Fuel T-36

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

		plazo – sistémico. Rutas combinadas		
PROC2, CS67	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,14 mg/kg/d	0,05
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,06
PROC3, CS107	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,34 mg/kg/d	0,12
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,13
PROC8a, CS39, CS103	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	13,71 mg/kg/d	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,49
PROC8b, CS8, CS14	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	5 mg/m3	0,07
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	6,86 mg/kg/d	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,55
PROC16, CS107	ECETOC TRA modificado	Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,03
		Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,03 mg/kg/d	0,01
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,02

PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

CS15: Exposiciones generales (sistemas cerrados)

PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

CS67: Almacenamiento

PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

CS15: Exposiciones generales (sistemas cerrados)

PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

CS67: Almacenamiento

PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

CS107: (Sistemas cerrados)

PROC8a: Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta

buques/grandes contenedores en instalaciones no exclusiv

CS39: Equipos de limpieza y mantenimiento

CS103: Limpieza de recipientes y contenedores

PROC8b: Transferencia de sustancias o preparados (carga/ descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones especializadas

CS8: Transferencias por tambos/lotes

CS14: Transferencias a granel

PROC16: Utilización de materiales como combustibles, exposición previsible limitada a los productos

que no han sufrido combustión

CS107: (Sistemas cerrados)

## 4. Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si trabaja dentro de los límites fijados por el Escenario de Exposición

Número SDS:100000100097 37/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Se espera que las exposiciones pronosticadas no excedan el nivel sin efecto derivado [DN(M)EL] cuando están implementadas las medidas de gestión de riesgo/las condiciones operativas explicadas en la Sección 2.

Donde se adopten otras condiciones operativas/medidas de gestión de riesgo, los usuarios deberán asegurar que los riesgos se gestionen a niveles equivalentes, como mínimo.

Los datos disponibles sobre los peligros no permiten la obtención de un DNEL para efectos irritantes sobre la piel.

Los datos disponibles sobre los peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para los otros efectos sobre la salud.

Las medidas de gestión de riesgo se basan en la caracterización de riesgo cualitativo.La guía se basa en la presunción de condiciones operativas que pueden no ser aplicables a todos los lugares; así, el escalamiento puede ser necesario para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgo específicas para el lugar.

La eficiencia de eliminación requerida para el agua residual se puede lograr usando tecnologías en el lugar o fuera de él, ya sean solas o combinadas.

La eficiencia de eliminación requerida para el aire se puede lograr usando tecnologías en obra, ya sean solas o combinadas.

Se proporcionan más detalles sobre tecnologías de control y escalamiento en la ficha técnica del SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html).

## 1. Título breve del escenario de exposición: Uso como combustible - profesional

Grupos de usuarios principales : SU 22: Usos profesionales: Ámbito público (administración,

educación, espectáculos, servicios, artesanía)

Sector de uso : **SU 22:** Usos profesionales: Ámbito público (administración,

educación, espectáculos, servicios, artesanía)

Categoría del proceso : PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con

exposición ocasional controlada

PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o

formulación)

**PROC8a:** Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta buques/grandes contenedores

en instalaciones no exclusiv

**PROC8b:** Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia bugues o grandes contenedores en

instalaciones especializadas

**PROC16:** Utilización de materiales como combustibles, exposición previsible limitada a los productos que no han

sufrido combustión

Categoría de emisión al medio

ambiente

**ERC9a**, **ERC9b**: Amplio uso dispersivo interior de sustancias en sistemas cerrados, Amplio uso dispersivo exterior de

sustancias en sistemas cerrados

Otros datos

Cubre el uso como combustible (o aditivo para combustible) e incluye actividades asociadas con su transferencia, uso, mantenimiento de equipos y manejo de residuos.

2.1 Escenario de contribución que controla la exposición ambiental para:ERC9a, ERC9b: Amplio uso dispersivo interior de sustancias en sistemas cerrados, Amplio uso dispersivo exterior de sustancias en sistemas cerrados

Número SDS:100000100097 38/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Características del producto

Observaciones La sustancia es UVCB (sustancia de composición

> desconocida o variable, productos de reacción complejos o de origen biológico) comple, Predominantemente hidrófoba.

Tonelaje máximo del lugar permitido (MSafe) según la liberación siguiente a la eliminación total del tratamiento

del agua residual (kg/d):

(Mseguro)

: 140.000

Factores ambientales no influenciados por la gestión de riesgos

Velocidad de flujo : 18.000 m3/d

Factor de dilución (Río) : 10 Factor de dilución (Áreas : 100

Costeras)

Otras condiciones operacionales dadas que afectan la exposición ambiental

Uso continuo/emisiones

Número de días de emisión al año : 365

Condiciones técnicas y medidas/ medidas de organización

: Fracción de liberación a la atmósfera derivado de un amplio Aire

uso dispersivo (solo uso regional)

: < 0.001 % Observaciones

Agua : Fracción de liberación a aguas residuales derivado de un

amplio uso dispersivo

: < 0.001 % Observaciones

Suelo : Fracción de liberación al suelo derivado de un amplio uso

dispersivo (solo uso regional)

: < 0.001 % Observaciones

Observaciones : Las prácticas comunes pueden variar en distintos lugares al

igual que las estimaciones conservadoras de liberación del

proceso utilizadas.

Observaciones : El riesgo por exposición ambiental es impulsado por los seres

humanos por exposición indirecta (principalmente ingesta).

: No se requiere tratamiento del agua residual. Observaciones

Aire : Tratar la emisión a la atmósfera para proporcionar una

eficiencia de eliminación típica de (%):

: No corresponde Observaciones

Tratar el agua residual en el lugar (antes de recibir Agua

descarga de agua) para proporcionar la eficiencia de

eliminación requerida de ≥ (%):

(Effectiveness: 0 %)

Si se descarga a la planta de tratamiento de cloacas local, Agua

proporcionar la eficiencia de eliminación del agua residual

en el lugar requerida de ≥ (%):

(Effectiveness: 0 %)

: Prevenir la descarga de la sustancia sin disolver o recuperar Observaciones

del agua residual.

Observaciones : No aplicar lodo industrial a suelos naturales.

: El lodo debe ser incinerado, contenido o recuperado. Observaciones

Condiciones y medidas relacionadas con la planta municipal de tratamiento de aguas residuales

Tipo de Planta de Tratamiento de : Planta municipal de tratamiento de aguas residuales

Número SDS:100000100097 39/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

Aguas Residuales

Velocidad de flujo del efluente en

la planta de tratamiento de aguas

residuales

Eficacia (de una medida) : 94,1 % Porcentaje eliminado del comedor : 94,1 %

de residuos

## Condiciones y medidas relacionadas con el tratamiento externo de los residuos para su eliminación

: 2.000 m3/d

Observaciones : Las emisiones de la combustión están limitadas por los

controles de emisión de gases de escape requeridos.

Observaciones : Se consideran las emisiones de la combustión en la

evaluación de exposición regional.

## Condiciones y medidas relacionadas con la recuperación externa de los residuos

Métodos de Recuperación : El tratamiento externo y el reciclado del residuo deben cumplir

con las normas locales y/o nacionales pertinentes.

## 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

## Características del producto

Observaciones La sustancia es UVCB (sustancia de composición

desconocida o variable, productos de reacción complejos o de origen biológico) comple, Predominantemente hidrófoba.

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

### Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

## Medidas y condiciones técnicas

Evite el contacto directo de la piel con el producto. Identifique las posibles zonas para un contacto indirecto con la piel. Utilice guantes (probados según la norma EN374) si el contacto de la sustancia con las manos es probable. Limpie la contaminación y los vertidos en cuanto se produzcan. Lave la piel de inmediato para eliminar la contaminación. Proporcione formación básica a los empleados para evitar y reducir al mínimo las exposiciones y para informar de cualquier efecto cutáneo que pueda presentarse.

, Almacene la sustancia dentro de un sistema cerrado.

## Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición Ninguna otra medida específica identificada.

## Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Controle cualquier posible exposición con medidas como sistemas confinados, instalaciones diseñadas y mantenidas de manera adecuada y un buen nivel de ventilación general. Drene los sistemas y las líneas de transferencia antes de romper el precinto. Siempre que sea posible, drene y enjuague el equipo antes del mantenimiento.

Siempre que exista la posibilidad de exposición: Asegúrese de que el personal pertinente esté informado de la posibilidad de exposición y conozca las medidas básicas que tomar para reducir al mínimo las exposiciones; asegúrese de que el equipo protector personal adecuado esté disponible;

Número SDS:100000100097 40/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

limpie los vertidos y deseche los residuos de acuerdo con los requisitos normativos; controle la eficacia de las medidas de control; realice un seguimiento periódico de la salud según corresponda; identifique y aplique medidas correctivas.

# 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición

Ninguna otra medida específica identificada.

## 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

Medidas organizativas para prevenir/limitar emisiones, dispersión y exposición

Ninguna otra medida específica identificada.

# 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC8a: Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta buques/grandes contenedores en instalaciones no exclusiv

Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

Número SDS:100000100097 41/45

Versión 1.19 Fecha de revisión 2025-10-23

## Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

## Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

## Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Utilice guantes resistentes a productos químicos (conforme a EN374) en combinación con un entrenamiento 'básico' de los empleados.

# 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC8b: Transferencia de sustancias o preparados (carga/ descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones especializadas

### Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

### Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

## Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

## Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud

Utilice guantes adecuados aprobados por EN374.

# 2.2 Escenario de contribución que controla la exposición de los trabajadores para: PROC16: Utilización de materiales como combustibles, exposición previsible limitada a los productos que no han sufrido combustión

## Características del producto

Observaciones : Líquido, presión de vapor < 0,5 kPa a temperatura y presión

estándares (STP)

Observaciones : Con potencial para generar aerosoles.

### Frecuencia y duración del uso

Observaciones : Cubre las exposiciones diarias hasta 8 horas (a menos que se

indique otra cosa)

### Otras condiciones operacionales que afectan a la exposición de los trabajadores

Observaciones : Supone un uso a no más de 20 °C sobre la temperatura

ambiente, a menos que se indique otra cosa., Supone que se está implementado un buen estándar básico de higiene

ocupacional.

## Medidas y condiciones técnicas

Número SDS:100000100097 42/45

Versión 1.19

Fecha de revisión 2025-10-23

Suministrar un buen estándar de ventilación general (no menor a 3 a 5 cambios de aire por hora), Asegúrese que la operación se lleva a cabo en el exterior.

## 3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

## **Medio Ambiente**

Escenario de contribución	Método de Evaluación de la exposición	Condiciones específicas	Compartimento	Tipo de valor	Nivel de exposición	Proporción de la caracterización de riesgo (PEC/PNEC):
ERC9a, ERC9b	Método de hidrocarburos en bloque con Petrorisk		Aire		0,02 mg/m3	
			Agua dulce		0,0015 mg/l	0,043
			Sedimento de agua dulce		1,4 peso húmedo en mg/kg	0,05
			Agua de mar		0,000028 mg/l	0,00041
			Sedimento marino		0,063 peso húmedo en mg/kg	0,0014
			Suelo agrícola		0,17 peso húmedo en mg/kg	0,0054

ERC9a: Amplio uso dispersivo interior de sustancias en sistemas cerrados ERC9b: Amplio uso dispersivo exterior de sustancias en sistemas cerrados

## Trabajadores / Consumidores

Escenario de contribución	Método de Evaluación de la exposición	Condiciones específicas	Tipo de valor	Nivel de exposición	Proporción de la caracterización de riesgo (PEC/PNEC):
PROC1, CS15	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	1,34 mg/kg/d	0,46
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,48
PROC1, CS67	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	0,01 mg/m3	0,00
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,34 mg/kg/d	0,12
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,12
PROC2, CS15	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	1,34 mg/kg/d	0,46
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,48
PROC3, CS107	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo – sistémico	1 mg/m3	0,01
			Trabajador – cutáneo, largo plazo – sistémico	0,34 mg/kg/d	0,12
			Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas		0,13
PROC8a, CS39	ECETOC TRA modificado		Trabajador – inhalación, largo plazo	1 mg/m3	0,01

Número SDS:100000100097

Versión 1.19

Fecha de revisión 2025-10-23

1		<ul><li>sistémico</li></ul>	1
		Trabajador – cutáneo, 13,71 mg/kg/d largo plazo – sistémico	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas	0,49
PROC8a, CS103	ECETOC TRA modificado	Trabajador – 5 mg/m3 inhalación, largo plazo – sistémico	0,07
		Trabajador – cutáneo, 13,71 mg/kg/d largo plazo – sistémico	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas	0,55
PROC8b, CS14, CS507	ECETOC TRA modificado	Trabajador – 5 mg/m3 inhalación, largo plazo – sistémico	0,07
		Trabajador – cutáneo, 6,86 mg/kg/d largo plazo – sistémico	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas	0,55
PROC8b, CS8	ECETOC TRA modificado	Trabajador – 1 mg/m3 inhalación, largo plazo – sistémico	0,01
		Trabajador – cutáneo, 6,86 mg/kg/d largo plazo – sistémico	0,47
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas	0,49
PROC16, CS107	ECETOC TRA modificado	Trabajador – 14 mg/m3 inhalación, largo plazo – sistémico	0,20
		Trabajador – cutáneo, 0,34 mg/kg/d largo plazo – sistémico	0,12
		Trabajador – largo plazo – sistémico. Rutas combinadas	0,32

PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

CS15: Exposiciones generales (sistemas cerrados)

PROC1: Uso en procesos cerrados, exposición improbable

CS67: Almacenamiento

PROC2: Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

CS15: Exposiciones generales (sistemas cerrados)

PROC3: Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

CS107: (Sistemas cerrados)

PROC8a: Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta

buques/grandes contenedores en instalaciones no exclusiv

CS39: Equipos de limpieza y mantenimiento

PROC8a: Transferencia de la sustancia o preparación (en carga/descarga) desde/hasta

buques/grandes contenedores en instalaciones no exclusiv

CS103: Limpieza de recipientes y contenedores

PROC8b: Transferencia de sustancias o preparados (carga/ descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones especializadas

CS14: Transferencias a granel

CS507: Repostaje

PROC8b: Transferencia de sustancias o preparados (carga/ descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones especializadas

CS8: Transferencias por tambos/lotes

PROC16: Utilización de materiales como combustibles, exposición previsible limitada a los productos que no han sufrido combustión

CS107: (Sistemas cerrados)

## 4. Orientación al Usuario Intermedio para evaluar si trabaja dentro de los límites fijados por el Escenario de Exposición

Número SDS:100000100097 44/45

Versión 1.19

Fecha de revisión 2025-10-23

Se espera que las exposiciones pronosticadas no excedan el nivel sin efecto derivado [DN(M)EL] cuando están implementadas las medidas de gestión de riesgo/las condiciones operativas explicadas en la Sección 2.

Donde se adopten otras condiciones operativas/medidas de gestión de riesgo, los usuarios deberán asegurar que los riesgos se gestionen a niveles equivalentes, como mínimo.

Los datos disponibles sobre los peligros no permiten la obtención de un DNEL para efectos irritantes sobre la piel.

Los datos disponibles sobre los peligros no apoyan la necesidad de establecer un DNEL para los otros efectos sobre la salud.

Las medidas de gestión de riesgo se basan en la caracterización de riesgo cualitativo.La guía se basa en la presunción de condiciones operativas que pueden no ser aplicables a todos los lugares; así, el escalamiento puede ser necesario para definir las medidas adecuadas de gestión de riesgo específicas para el lugar.

La eficiencia de eliminación requerida para el agua residual se puede lograr usando tecnologías en el lugar o fuera de él, ya sean solas o combinadas.

La eficiencia de eliminación requerida para el aire se puede lograr usando tecnologías en obra, ya sean solas o combinadas.

Se proporcionan más detalles sobre tecnologías de control y escalamiento en la ficha técnica del SpERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html).

Número SDS:100000100097 45/45